本報通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

FRIDAY MAY 6 1955 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十四年五月六號 星期五

孔子式千五百零六年 夏曆歲次乙未年閏三月十五日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192

南越國民大會決議結束保大政權

授權吳庭艷籌備普選事宜
將於四個月內投票選出國會

西貢五日聯合社電．據美聯社電．保大之四千人國民議會．今日從口頭表決．宣佈結束保大之統治，在南越爲元首．

同時另一會議．由七百名地方與宗教團體代表組成．要求保大之權力交與總理吳庭艷．任由一個已選出之國會罷除保大．

兩個會議均主張在四至六個月內舉行普選．以選擇國會．並設立一個可以工作之政府．彼等乃轉向並籲請用其總統軍隊．以平服平川叛黨．此爲其在南越內戰中的敵人．

兩個會議之執行委員會．對於是否給全權與吳庭艷．以組織選舉．意見分歧．國民議會說讓此權力一期暫時移接．由此政府實行投票選舉．第一個會議則授予吳氏以全權．俾作此等準備．

言所屬議等正式決議在之國會應移於解決的．吳氏將以此等決議權交保大．讓其從中抉擇．

保大計以安南國元首．於一九四九年由法國委任爲越南之元首．保大現居法國里維耶拉．已逾一年．由於彼行政當局之政務移於會議之結果．今日有一突破強有力的結論．保大已在南越電結．對於立憲君主的政府會議．似難得到多少支持．

有一個國民會議的領袖攻擊阮文芳將軍．伊爲高台教教派軍之司令．對教派之武裝保衛．謂不須保大要其存在．阮文芳國君主亦須停止．

據通訊社電．法國已經放棄計劃．以解決政治危機．以何合併組織一政府．以吳庭艷爲首．政府內閣．將包括高台教和好教派軍及平川軍之將領．阮文芳、陳文蘇、黎文遠．宗教派系之代表亦將在其內．

國民大會代表稱．保大爲一法國之代理人．議院集團．競爭林立．附近支持吳庭艷之國民軍制非法平川教軍隊相血戰的所在地．

代表等代表在南越政治兩面之許多份子．如高台和好教派．有些高台領袖反對吳庭艷之左派．及前時政共者．

在會議期間．連續程序惟國民呼「打倒保大」及「吳庭艷萬歲」等口號．

七百人之大會．國民與各派首長的參與．其總點總理之大會得一確議．

今日吳庭艷予保大軍隊以一新打擊．伊將副帝的首衛隊司令阮性林上校解職．而以林旺少上校接替．林少校是效忠於吳氏之參謀最著之文泰將軍者．

中共砲擊小金門島

連射百五十個砲彈

台北五日聯合社電．中共今日對橫過台灣海峽之金門群島發射中國大陸之一．此島距其在厦門附近作首次空中突擊．

台灣國民黨國防部稱．在厦門之中國大陸將一百五十個砲彈射入西哩遠之小金門島．更詳細的情形．未有發表．

小金門．其面積約廿二方哩．該羊以堅守．宏保衛金門之兩翼．金門島爲群島中之最大最要堅固者．

國府在上月第三十日襲擊金門防衛之前．

烏蘭夫復任內蒙主席

香港八日聯合社電．烏蘭夫．北平新華社報導．香港內蒙古自治區之主席．烏蘭夫．現年五十一歲．爲中共十個副總理之一．現在華北負責選爲內蒙古自治區之主席．烏蘭夫．現年五十一歲．爲中共之老牌蒙古人員．

九號中共小砲艇．發射二號炮彈．彼等並在馬祖列島以北五哩處連擊之內線未將十九式噴射戰鬥機推進．

悉貨船在台峽被扣留

香港五日聯合社電．二十二日九公噸香港日有貨船出發至三千噸之商船號今日被國府．彼等深恐國軍

加拿大發生空襲恐慌

致令美國號笛鳴動

三藩市五日聯合社電．一短波電台與遠距離站．在阿拉斯加雷達站．紀念日在太平洋沿岸一帶鳴響．一名接收防衛雷達者認爲黃色警報是正當者．係由自在加拿大之恐慌．數分鐘後．一切警報都已解除．

警報於下午十時四十二分在附近之屋當響動．號笛也實施．因分鐘中警報解除．阿拉斯加總部守之辦公室．及三藩市海員之警報中心．均告不適消息．

警報亦在該省檢到處．一部份人．該國軍正中據公室於上午十時四十八分發出緊急警報．而擾後之發見．

故乃爲國家之電報．一名機關人士．國防部認爲加拿大方面有缺點．一名國防部負責人答稱．

一架加拿大雷達站錯誤．即發一個不明國籍飛機．於是立即發出警報．

知警區內．據報及更多報事．不明航機．正在加拿大發動嗚嗚．

巴基斯坦要阿富汗道歉

阿富汗集兵準備作戰

喀布爾五日聯合社電．一外交部官員今晚稱．巴基斯坦與阿富汗斷絕外交關係．封閉邊界．及實施經濟制裁．則恐將行動轉爲外交關係．

伊斯巴基斯坦曾要求阿富汗政府在十月內就巴基斯坦士兵族人的暴動道歉．阿富汗政府．謝須道歉．以五月十五日爲最後期限．如至時潰散不實現．則將任其採取報復手段．

喀布爾九日聯合社電．阿富汗人與其鄰國巴基斯坦不睦．驅逐其族人．是日採取緊急步驟．以爲對來自外方的侵略．政府通令所有陸軍軍官．現十兵．須於四十八小時內報告服役．

北部巴基斯坦之阿富汗公使已奉令立即回國．喀布爾電台爲五分鐘廣播警告．

老年家．阿巴有關巴基斯坦於本境界一帶約七百萬巴坦族人的地位．其中約有五十萬在阿富汗．

美機裝載九人失事墜於北大西洋中

倫敦五日路透社電．一架美國海軍機．攜有九人．在冰島西北部以西中墜下．今日在北大西洋搜索行者．

一美國空軍飛機曾發見遺物．未有生存者．

失事之機．係屬P．海軍轉運機．發見數處零件及浮燃料．

主機飛機於北大西洋中．看見一大油點．機尚在飛行中．

美國又舉行原子試驗

比投於廣島者猛兩倍

青峽核爆．

放出平原五日拉斯維加斯聯合社電．包含六十一名議員對此次試驗觀察．加拿大人一名．原子彈爆炸．其力量之猛烈．約當日本投下之原子彈爆炸威力兩倍．今日核爆爆炸．

今日之試驗．其爆炸威力之大．據正式估計．大約爲二萬噸黃色炸藥之力量．

在爪哇捕獲兩條龍

將運往紐約動物園

爪哇島．泗水埠五日聯合社電．動物學者于今日捕獲兩條大蜥蜴．係屬龍種之一．其黃色叉形之舌．長約十尺．將於本月底以前運送至紐約之布朗克斯動物園．

日本釋放南朝鮮貨船

東京五日聯合社電．名古屋地方法院．因聽取南朝鮮之請求．已將一南朝鮮貨船釋放．該貨船曾扣押．以待一損失訴訟之解決．

中國礦工代表

五人抵蘇格蘭

格拉斯哥五日路透社電．一隊中國礦工代表團一行五人．今已抵達蘇格蘭．

一隊毀容日女

赴美受整形外科術

東京五日聯合社電．一隊因廣島原子彈爆炸而毀容之日本女子．今將赴美接受整形外科術．

對煤油廠問題

英伊會議發生爭執

洪門信條

中國憲政黨綱

以民族爲本位
以民權爲前提
以民生爲基礎
以建立民治憲政
以濟世救國爲宗旨
以世界大同爲目標
以和平爲手段

△閱報價目表

短期壹個月壹圓七毛五
叁個月五圓
長期每月壹圓五毛

報費先惠

三利發司寄

本埠新聞

協和教會大會催請 政府立即承認新中國

在聯合外交委員長度假過之一兩件中，協和教會執行委員會催請立即承認中華人民共和國，爲中國之事實政府。

本月日開會之大會中，協和教會各委員執行委員會致函外長之指導，爲鼓勵作雙邊和東方緊張情況再進一步。

第一步讓聯合國目的，爲承認新中國政府，又再支持英國之政策，以對台灣問題談判。

教會之國際事務委員會主席渡特別強調，加拿大應採取更獨立行動，以爲外交政策。

執行委員會秘書彼得陳上言：若不承認新中國之政府，則將無法談判台灣事件之可能，而當無人出席，則亦無談判實現，是以最良好者，爲使中華人民共和國共同在聯合國會議。

但聯合國會議之論文，須爲一致合地點，以解決爭端者，須應要避免，使結果已制訂此一國際組織。

茂盛教會聯合會，協和教會一九五二年聯合會同體全體大會時，已實同一特別聯辦體，加拿大會立即承認中華人民共和國，而本週之大會，亦重新審議保持此觀點。

李氏公所同人展墓

本埠李氏公所于昨日下午二時舉行拜掃先祭，墳墓仲懿等十人携備生花蔬品，乘車前往各墳墓拜祭，儀式隆重，而示衆念，盡公益的精神云。

藝術院要求市府 再撥款一萬五千元

多倫多藝術院昨向市府財政局要求津貼二萬五千元，以應明年度之新場地。

藝術院主任稱：藝術院事務員增加，以維持該院之高水平標準。但該院去年預算時爲十二萬二千元，但由於更進一步之需要，須再增加預算一萬五千元。

市長泉克比利亞謂：藝術院新屆開議會市區應負本心責任，市府現時每年支出五萬元，以爲藝術院開支經費。

統制局員指責教會 在地產設車場獲免稅

統制局員比利亞昨日指責市警除未能加強執行條例法規，並增加違章停車場。

但又謂教會現在建立之停車場於其地段內，而教會地產則又免收稅者，教會將其地段借作停車者之專用，如此實屬不公平，結果統制局建議由市地產局及警長米爾斯對查巴打街及海蘭街之非法停車問題。

市府撥款千元 以應國慶大會支用

統制局昨日同意撥款一千元與良好公民協會，爲於七月一日在威路斯公園慶祝國慶日之用，又同意任何其他人士捐出一元，則市府亦捐一元，而以五千元爲最高限額。

協會主任格黑謂，只在威路斯公園舉行國慶大會，原定另在一公園同時舉行之計劃，則已取消。

省長委出 水力資源委會主席

省長佛斯特昨日宣佈委出[illegible]爲安省水力資源委員會主席……研究安省……水力發電……

女孩被擄不久被釋

經警匪區……一個十……女孩……被擄……警方……其後……女孩……釋放……

▲警局新聞

坎城兩警員被傳訊

坎城警察……兩警員……被傳訊……

省府購地建新公園

省府……購地……建新公園……

一貨運列車出軌 火車交通受阻

本週……一貨運列車出軌……火車交通受阻……

嬰兒在火車中出生

……嬰兒在火車中出生……母子平安……

遷居聲事

啓者：本人已於……遷往……街……號……營業……特此聲明。

承受實業連生意廣告

……City Cafe Barrie……Ont……承受……

Smith & Maclean Barrie Ont.

住宅出賣

磚屋一座在鄧拿士街Dundas & Beverley街……有大房十二間……售價……

Real Estate Broker L. P. McLAUGHLIN WA 3 4394 WA 3 3318

訃告

哀啓者：本團財政主任李公諱廷[illegible]二字天[illegible]於五月二日午壽終正寢，享壽七十有六，定於五月六日下午一時在本館發引歸土。

宗親友誼 謹此訃聞

沙[illegible]李氏[illegible]謹啓

鳴謝

……

祝詞

……

儀金

……

安省多城陳潁川堂省墓通告

……

安省多城陳潁川堂實業公司樓業 召人投充租賃通告

……中華民國四十四年九月二日……

Chin Wing Chung Tong Realty Ltd.

162 DUNDAS WEST TORONTO ONT.

中華總會館附設文化社定五月八日下午二時在加仙那大戲院開映 連放兩場

有情飲水飽

多朗多龍岡親義公所省墓通告

劉關張趙四姓昆仲……

大贈品

妙書出現

請人告白

MA 1853

做洗衣者注意

WA 1 7120

建屋者注意

Stagle Construction Co.

33 BRISTOL AVE. PL. LA 6309 TORONTO ONT.

ACORN GARAGE & MOVING Co.

4 B ST CLARENS AVE. P2. 01. 554 TORONTO

此書有 此理有 喜有

女性性行爲

女子性行爲

十年情場

東京夜生活

素女經

性生活實例分析

歡喜經 性的研究

軍部火災廿六次 損失百多萬元

麥錫舟代理美國總統輪船公司 辦事所遷往華區 喜加民街十號A

接理 旅行手續

地道藥材 油糖

軍部火災廿六次 損失百多萬元

(南京四日電) 由一九五三年起至□年十二月十八日，陸軍工廠發生火災二十六次，損失達一百九十六萬一千零四十二元。……

宋美齡有洋血

(塔埠) 加拿大社訊，……宋美齡自稱，體內有一點加拿大人血，……一九四一年……[illegible]

華商太不謹慎 六日上當兩次

[illegible]

古巴十歲以下兒童 可獲免費注射

古巴京四日電，……今日實施……全省十歲以下兒童，……[illegible]

飛機油箱爆炸 險些傷及兩漁民

(……四日電) 昨在……南方十英里之史蔑夫湖中兩漁民險些遭殃，因一架噴射機拋下之油箱在距離水面上時，突然爆炸，距彼倆不及七十英尺。

一男童因患痲疹致命

(……四日電) 十二歲男童……昨日在中央醫院……[illegible]

淫賊傷天理 護花竟喪生

[illegible]

將再移交 兩美艦與蔣集團

台北四日路透社電：台灣國民黨將於七月間再行接受兩艘美國援助之一千六百噸級驅逐艦及一隻登陸艇。國民黨已有兩艘同樣驅逐艦，係於去年八月由美國移交。

侯莽溪謹啟

復興公司 FORD HING 167 Mc Caul St. Toronto Ont.

「五星飄揚新中國」

麥錫舟代理美國總統輪船公司
辦事所遷往華區
喜加民街十號A
101A HAGERMAN ST. TORONTO EM 3-9825

電霜機　服務　設計　修理
C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
3-8-6 DUNDAS ST. EAST TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM.-4-3716

廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA

遷舖廣告
本公司從新改組經向省府立案領得執照擴大營業茲遷往新地址請顧客留意

"EXPORT" CANADA'S FINEST CIGARETTE
躍市碌
加拿大最好之香煙

合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7094
本店餐廳從新裝修趣時西化悅目非常對於烹調尤為精良大宴小酌取價從廉諸君惠顧萬分歡迎
合心飯店主人啟

杜記
烹粥專家
在唐人街柴輪四號樓下
電話 UN1-1371
食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嚐
地方雅潔招待滿意！

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P.Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113
接理
旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國總統船位
辦公時間 下午弍時至八時

友記合棧有限公司
Yau Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-3883

本報代理頂好電燈

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6690
TORONTO 2, ONT., CANADA
本號精製 罐頭食品 芽菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 僑胞賜顧 快捷送到

舖預告 (遷)

陳郁公司
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM8 2044

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
● 地道藥材 油糖雜貨
● 江西瓷器 牛莊絲荳
● 男女拖鞋 四時瓜菜
● 所有國貨 應有盡有
● 僑胞光顧 旨在服務
● 為答盛意 額外克己
● 代理全世界各航空機票
● 代理美國總統輪船公司船票
● 代理郵政滙兌工人市胆
◎ 目錄印便函索即寄
正總理林壽堂 副總理黃道楷 司理黃國粱 林華令 黃昂璣 啓

林華貞地保公證所

本報承印衣舖紙部

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024
新設機器 乾濕洗衣館

高壓長途線路完工 廣州電力輸佛山

香港訊：廣州消息：廣州電業局將廣州的電網將大量輸送到佛山市。輸送的高壓長途線路，經過廣州電業工人四個多月的緊張施工，已於三月廿八日全部完工。這條一萬三千多伏特的輸電線路，是用新型的桿塔架設的。它將不斷供應佛山全市所用的電力。

從開始供電的三月廿八晚上起，佛山市大放光明，電流供應不斷（過去夜晚，供電）電壓正常，燈光比以前明亮。全市使用動力的工廠都已正常生產，這事情使大家非常高興。馬上有許多居民提出要求供電。佛山是一個有名的手工業城市，隨着國家建設的進展，許多手工業已走上合作化和半機械化的道路，特別是絲織、棉織、針織、五金加工等需要生產，已從笨重的手工操作逐步改爲電動。一九五三年一月市區工業用電力，今年增加到二十八家。居民用電也從二千餘戶增加到九千餘戶。廣州市電的月供應給市的，更進一步滿足城市人民生產與生活的需要。

台山私立僑中 學生獲助學金

（香港訊）台山消息：台山私立僑中學有一八名學生獲得人民助學金。印尼歸國華僑學生方若松、方師昌由於家庭要對國華僑學生劉應俊、鄺光、鄺容勝等，除獲得人民助學金外，並免收全部學費。

這些獲得人民助學金的學生，是學習成績優良或家庭經濟有困難者。

該校，民助學的來源，全部由台山縣人民政府撥款補助。

赴華參加五一節 三國代表團過港

（香港訊）各國工會代表十五人，昨天分別自英國、澳洲、新西蘭抵香港，他們日內即將前往北京，應邀參加「五一」國際勞動節慶祝典禮。

住屋出賣

磚屋一座在滿城 Fabre & Sherbrooke 街內有房十間，取價壹萬二千九百元，先交現款貳千五百元限內，係私人賤價平賣，倘有親友欲意置業者，請向電話洽商。

ZA EK WERTLIB

East Esole Bakir LO 2323

振洪聲劇社 洪門體育會 聯合通告

爲通告事現有要事磋商定於五月八日下午三時召集全體會議統請洪門昆仲社員藝員體育人員依時蒞席共同討論以利進行是所切盼 此佈

一九五五年五月二日 啓

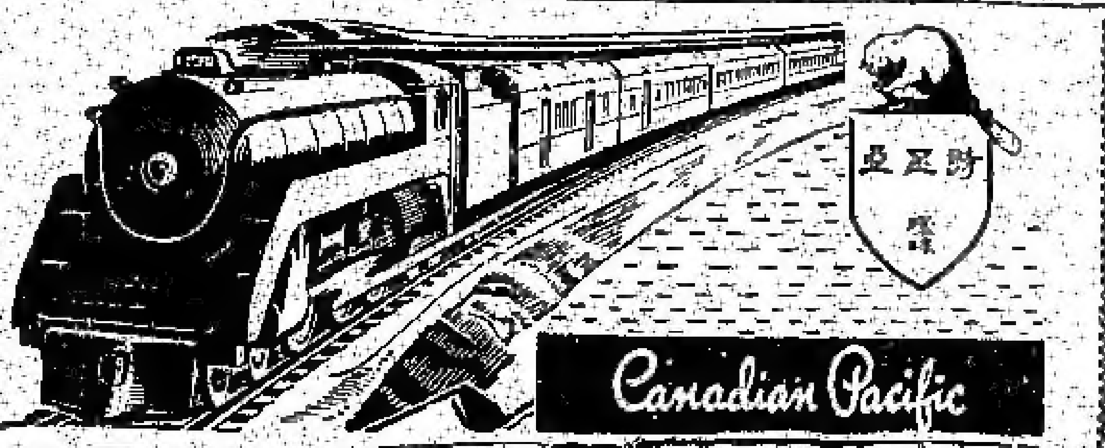
孖磚屋出賣

此孖磚屋在滿城 BROOKMOUNT 近皇后街，間共有房八間，[illegible]各分門出入，油爐熱氣，浴室，廚房等齊備，買者即可入居，住取個房，幾乎先交現款少許，餘銀期寬，倘有合意者，請向電話接洽 MRS. JANE ROGERS HU 1-3411

OFFICE 2784 YONGE ST.

RIDOUT REAL ESTATE LTD.

Canada's Largest Realtor



諦丕那行車時刻

▲公司備有特價車票，每日來往於加東及加西各處，由滿地可起程，時將本公司每日開行車客往來各大城市之時間開列，俾各界人士往來。由加東開行時間：

滿地可 每日下午一時
都城 每日下午四時十九分
下午二時一十分

▲到達加中及加西各處時間
依偉林 第二日下午一時廿五分
溫地辟 第二日晨九時二十五分
雷振打 第三日晨三時二十分
雜市訶 第三日晨四時十五分
卡技利 第三日午十二時四十分
雲高華 第四日晨九時十分

▲由加西及加中各埠開行時間
雲高華 每日下午八時三十分
卡技利 每日下午八時二十九分
雜市訶 第二日晨三時十分
雷振打 第二日晨三時五十分
溫地辟 第二日晨十一時五十分
依偉林 第三日晨九時四十五分

▲到達加東各埠時間
都城 第四日下午七時二十分
滿地可 第四日晨八時五十分
都城 第四日下午六時十五分

都城華人代理中國旅行公司李民瞻

163 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. 電話 WA 1-1896 KENT LEE AGENT

滿城華人代理滙通旅行黃顯華 WILLIAM S. WONG ISUE SHANG CO. 179 Lagauchetiere St. W. Montreal 1, Que. 電話 UN. 6-6486

黃能謙旅行社

加拿大 滿地可

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents

78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

（代理）加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 （飛機客票） 美國總統輪船 詩晏亞火車

（客票）服務週到 —↓★★↓— 承接辦理入籍移民大小民刑訴訟案件如委託必竭誠勤辦快妥當函商面議均所歡迎

電話 PL 8409

黃衛青辦事處

W. C. WONG

ROOM 1406 55 YORK STREET

TORONTO ONT.

電話 EM.8-4586

住宅 電話 ST.8-6289

辦理 各保險・買賣物業・租賃生意・各種契據・翻譯書信・手續快捷・妥當

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港二百六十五元五角（來回票六百九十五元）

總統輪船行太平洋上有悠久的歷史及信用，最近幾期有下列優點：

（壹）舉辦旅行調劑娛樂，如有電影，大會，跳舞。
（貳）客房均有冷暖氣設備。
（叁）專用華人廚師烹調膳食。
（肆）客艙書室有大量華文書報，雜誌，象棋，及各種玩具。
（伍）船員用華人男女侍者。
（陸）行李免費額增至二百五十磅。

本公司在三藩市設華人事務所料理華客便利：加籍華僑回國時可由溫埠暫居各加拿大大城市華人代理以便垂詢

Quon On Company LTD.

254½ E. PENDER ST.

VANCOUVER, B. C.

PAcific 1825

●雲埠均安號啓事

本號任美國總統輪船公司全加總代理爲求服務週到特聘下開商號爲駐加東分代理

（滿地可）陳子維 鄧森源 翁能謙 趙從翰

（多倫多）林壽棠 陳子森

（柯杜和）周強安

●由大埠開往香港船期

★克利夫蘭總統五月二日
★威爾遜總統四月十日

●由香港開往大埠船期

★威爾遜總統五月三日
★克利夫蘭總統四月十日

遠東商業有限公司

加拿大 溫梳

專售［金龍牌紹興酒］出品

Oriental Commerce Limited

1574 Lincoln Road

Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司（咪）精廠（遜）舖啓事

李鐵如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候

諸君康健

弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李鐵如

金龍牌紹興酒出品 化學師李[illegible]謹啓

羅景耀博士

醫學博士

109 Dundas St. W. Toronto, Ont.

電話 EM. 8-5538

醫務所

診症時間

下午三時至六時 禮拜日 照常 下午二時至六時

凡打針西藥另加

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que., Can, Phone UN. 5418

新辦到祖國貨

★雜貨藥材 ★油糖粉豆 ★海味瓷料 ★膏丹丸散 ★綢緞古玩 ★象牙玉器 ★磁器碗碟 ★男女鞋襪 ★顧繡綢緞 ★綢花女鞋 ★衣箱用具 ★鳳梨味粉 ★各種水貨 ★合時鹹魚

大小光一律歡迎

律師葉求鄒

117A ELIZABETH ST.

TORONTO ONT.

事務所 EM4-0848

住宅 EM3-0880

所有由本律師手辦理入籍移民等事宜均在申請商討來往事項本律師專辦理各種入籍式移民家屬申請核准入資格辦理之…

環球公司

各江—雜—貨

(多) (多朗) WAN KEW CO. (加) (大拿)

82 Elizabeth St. EM.6-4229 Toronto, Ont. Can.

四時瓜菜 生鮮魚蝦 芽菜豆腐 金豬燒味

著名火鴨 燒臘精良
祖國雜貨 樣樣俱全
藥材丸散 地道講究
唐山水貨 每期到有
土產瓜菜 大量運到
廣大餡飽 遠需近求
如蒙光顧 批發從廉
廉價推銷 久[illegible]

司理林[illegible] 林理[illegible]

永盛公司

Wing Shang Co.

60 ELIZABETH ST.

Toronto, Ont. Phone EM3-7712

本號開張 專辦海味 各種[illegible] [illegible] [illegible]

營業時間 上午九時 至下午六時

司理 [illegible]

士密電帶公司

R. Smith Belting Works

180 York Street at Adelaide

Phone EM3-1437

友注意光顧 機出售講 井深井抽水 裝置並有淺 水龍自已能 種化學膠凍 本舖常有各

O. J. SIMPSON

146 LANGLEY AVE.

TORONTO PH-RI-7002

●搵工廣告

本人專修理新舊各款汽車，及一切白鐵工作，各種機器，水喉等，新舊工作，信有經驗，如蒙委託，請電話在下午五時後面洽，定然快捷妥當。

律師 NORMAN ENDICOTT

NORMAN ENDICOTT

Barrister & Solicitor

Firm of Goldstick & Endicott

414 BAY ST. EM4-0489

專辦大小案件及買賣合約等文件，[illegible]

滬製六千瓦汽輪機 兩次試車成績美滿

雄軍勵毒丹 每瓶五員

●總代理每樽一元五毫●

▲雷鵲鳴秘製神效雞眼藥 用法如后

滬製六千瓦汽輪機 兩次試車成績美滿

香港訊：上海消息：中國第一個五年計劃中一項重要新產品——六千千瓦汽輪機，已於八日晚上和九日下午在上海汽輪機廠順利地進行了兩次空車試車。

空車試車是在一個專設的車間裏進行的。九日下午，空車試車開始，發令開始第二次空車試車，一個技師立即打開了輔助汽門，汽輪機就開始轉動起來，運轉的速度，由每分鐘的轉速逐步上昇到汽輪機規定的速度——每分鐘三千轉。接着又繼續運轉到三千四百轉，以考驗汽輪機的機件。在運轉中，操縱工作人員按照預先規定的步驟，把自動調節器、油泵等依次進行了試驗。經過測驗，這台汽輪機在每分鐘三千轉的速度時，軸的擺動還不到一公絲（約等於一根頭髮絲的七分之一粗細），而標準規定是不許超過九公絲。

兩次空車試車成功了，人們愉快地向參加汽輪機製造的蘇聯專家克魯契柯夫和其他蘇聯專家表示祝賀，蘇聯專家熱情地用中國話說：「恭喜，恭喜」。

這部汽輪機的試車情況，已報告第一機械工業部，事後有關部門將組織鑒定。

江門簡訊

（香港訊）江門簡訊：新的人民幣發行一個月來，江門市物價穩定，市場交易如常。截至三月三十日止，已收回舊幣一百一十九億元，佔流通舊幣百分之九十五，兌出新幣一百萬元以上，群眾都樂於使用。

★廣東省人民政府交通廳屬下江門運輸站自四月一日起減低客貨運價，客車每人每公里由一分五減低至一分二，貨車每噸公里由……減低為……，江門至……客票減低……。

★江門市人民文化館為了……，舉辦了……十個文娛小組。

哀謝

先慈……於一九五五年四月十二日……壽終……，承蒙……親友……賜祭……，謹此鳴謝。

什貨店連樓出賣

本樓在和順街一十二號，樓分兩層，樓下為什貨店，樓上有大房三間，欲購者請向……接洽。

12 WALTON St.

△代理吉囚花圈花籃

Apex Refrigeration
158 SUNNYVIEW BLVD.
ST 8-7589 TORONTO

遷電雪櫃者注意

本公司……專修雪櫃……

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰
△診症時間▽ 下午式時至七時
日夜電話 EM3-8967 MO 6424
醫生公館電話 WA 2-1134
△附設X光 心病測驗器等
統理內外皮膚 產兒科

中國老醫 曾統新 由唐回美

C. T. SUN, 900 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

●雄軍勒毒丹 每瓶五員
●立即止痛丹 每打三元五
●補腦養心丹 四兩五元
●消粒解毒丸 一兩二元半
●皮膚止癢水 一元二毫五
●新久白濁丸 一元二毫五
●鴉標補腎丸 每……一元
●喘止頭痛片 每盒二元
●鴉標萬安油 每打四元
●立效扯氣水 每樽二元五
●鹿茅耳聾丸 四兩五元

住家屋出賣 如意來面議
279 George St. Toronto

承接坭水工作廣告
ED. DILLON 246 McCAUL ST. WA-2-9782

司理劉希岩

源興號 YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont. EM-6-6722

告白位

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司

計程客車 日夜當便 華友光顧 倒屣歡迎

加拿大良棧公司 滿地可

LEONG JUNG CO.
82 Lagauchetiere St. W. Montreal Que. Phone HA. 0588

加拿大大同飯店

TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7666
TORONTO ONT.

新張廣告

TAXI
五顯營業客車 更改電話號碼 OX 4.. 5208

加拿大利求公司

LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM 6-7030

新到

加拿大黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W. TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

富隆雜貨牙菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6007 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘國 名師主理 牙菜業務 ▲代理▼

麥廣記參茸行

MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號

本行道地人參、鹿茸、東洋參、……

CHIN YOKE CO.
100 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT. CANADA TEL. EM 3-6791
加拿大代理陳柳公司

●總代理每樽一元五毫●

▲雷鵲鳴秘製神效雞眼藥 當用法如后

香港雷氏藥廠特製

占市魚欄

F. T. JAMES CO. LTD
25 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4-0131

常有新鮮魚 蝦蟹及各種 海味發行零 沽價格相宜 遠近華友 光顧特別歡迎 本主人啟

醫學博士 李均宜

196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM 8-3592
住家 RU. 1-0079

醫務所設在丹打街西一百九十六號
診症時間 每日下午式時至六時 禮拜六日上午十時 禮拜日十點半至……
如有急症 隨時應命

唐雪卿靈柩已在穗安葬

香港訊：廣州消息，薛覺先夫人唐雪卿的靈柩，八日下午二時自……[illegible]

[illegible]

紐約省花—玫瑰

[illegible]

均興藥房遷鋪告白

本店遷往阻礁街六十八號樓上即比街角，各項膏丹丸散上等藥材。

中醫吳仙根晋寓

GOON HING 60 GERRARD

宿舍出賣

[illegible] SEATON [illegible] EM3-2652

宿舍出賣

[illegible] EM 6-0034

傳褸旅舍出賣

Wong's Tourist Home

393 QUEEN ST.

PETERBORO ONT.

加拿大唯一書局

趣趣公司

香艷小說

吳葆堅案內幕

T. T. Co. P. O. BOX 61 Vancouver B. C.

加拿大

中國貨公司

多朗多

China Trading Company

145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

新運到

●辣手發菜蔴豆

●美味嫩梅菜心

●鮮明大蠔豉

●墨國清湯鮑魚

●日本豉油鮑魚

代理 C.P.R.

中國貨公司

加拿大

環球公司

VAN KEW IMPORTING CO.

1012 CLARK ST.

MONTREAL QUE. CAN

電話 BELAIR 8635

△本店由祖國辦到

京菓海味 油糖茶米 絲髮顏繡

藥材補品 名貴古玩 日常用品

應有盡有 罐腌光臘 極表歡迎

滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方達慶 啓

雲哥華埠

天生堂

Hing Sang Hong

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

電話 PA. 5011

(育髓大力丸) 一打五元

(活命靈丹) 一料五元

(總花戀情素) 郵費一毫

[illegible]

加拿大

治安大藥房

多朗度

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五

●傷風瘀肺止咳露 每樽七毫五

●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫

●比市利公司萬應藥膏

●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元

●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元

●皮膚濕毒藥水

△新到▽

今古書籍小說書目印便函索即奉

▲最新各種名伶唱片

那華斯高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832

TORONTO

助華宗旨

[illegible]

J. A. YEE

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH

PHONE EM4-0191

YONGE & DUNDAS

PHONE EM4-5211

TORONTO ONTARIO

金綸

KAM LUN

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

電話 EM.8-6251

◀忠誠服務・工精價廉・快捷妥當▶

門市部

裁縫部

代理部

[illegible]

禮道實業有限公司

RIDOUT

華區分行李市街八十九號

分行司理林舉貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

林舉貞電話 EM. 8-9109 住宅 WA-2-6801

◎好音特告

[illegible]

EGLINTON & BATHURST

◎現有數間房出賣

全加最大實業房屋生意買賣行

▲參臣殯儀館

無論遠近皆可通知

衣冠種種皆可代支

本店承辦中西殯儀

如在別埠亦可…

價廉妥協早已名馳

Joseph Thompson Funeral Director

[illegible] Phone EM.8-[illegible]

晨鐘

說古談今

浮起來的島嶼

臺灣的山很高，很多，兩旁一千公尺以上的高峯達兩十餘座，著名玉山，比日本的富士山高出一百多公尺，而富士山是日本最高的山。台灣山系在島的中央，有中央的山脈，玉山脈，阿里山脈，雪山[illegible]，台東山脈等，這些山脈都是南北延伸，並向而走。在本島的東北端，噴出大屯火山，台灣山脈城佔總面積的三分之一。全島山峯威嚴綠綠，既高峻，又深邃，現在還有不少人跡不到的處女地，只有台灣的沿海地帶有沖積平原，東海岸則是[illegible]的山岩伸入海底，以高險的姿態面臨着太平洋。

台灣不但山多，而且林密，森林地區佔總面積十分之七，幾乎全島都被着茂盛的林綠。阿里山就是一個有名的林場，也是一個有名的風景區，[illegible]九種著名的木材，樹齡多在千年左右，其中有一株紅檜，據人稱為「神木」，樹幹周圍二十四公尺，樹高五十三公尺，要二十餘人手牽着手，才能給它一個擁抱。這株「神木」大概出生於商朝，已經閱歷了三千多年的滄桑。從阿里山可以遠眺玉山，不過，玉山總是[illegible]，全身沐浴在滄濛的雲海中，雲霧朝夕都隱蓋着高山，忽然呼嘯而過，忽然飄流而去，有時波浪滔天，有時靜如止水，[illegible]若甘核。（已完）

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山（二[illegible]）

我是山人著

[illegible]入峒前，但一出戰，便死去兩人。故[illegible]寺能門弟子，雖然傷藥而來，亦非我等之敵。老夫乃主意決定，應約前往，乘此機會，奪回寶劍。」胡阿梁曰：「我[illegible]相同，當白眉道人[illegible]無蹤，我等[illegible]，尚未有頭緒，今夜[illegible]此是水火不併出」。杜五公曰：「白眉道人之[illegible]，將定與洪熙官[illegible]受手，洪熙官持長水月刀，[illegible]白眉劍一較高下，[illegible]白眉道人[illegible]，我等一齊前往[illegible]我等便一齊動手可也」眾人皆以為然，立即預備，[illegible]，小道[illegible]持着兩槍，[illegible]白眉道人，[illegible]，是日清早，洪熙官[illegible]，換過全副武裝，[illegible]，腰束綢帶，腳踏薄底快鞋，頭束黑巾，打一個英雄結，威風凜凜，殺氣騰騰，杜五公過江龍洪文定等，亦離東省[illegible]，一行十數人，[illegible]杜鵑林，來到寺前台下，剛時將正午，太陽漸漸行至天中，寶山寂寂，[illegible]闃無一人，白眉道人等與[illegible]到來，眾人乃[illegible]大樹下以使，遙聞古寺鐘聲，遠遠而來，[illegible]有人正欲[illegible]，遙見前面[illegible]上，有兩人[illegible]而來，[illegible]正是白眉道人[illegible]也，洪熙官[illegible]眾人曰：「[illegible]白眉道人[illegible]比武[illegible]」[illegible]洪熙官曰，我洪熙官[illegible]，白眉[illegible]，又何必計此不義之事，[illegible]，不可動手[illegible]，眼[illegible]白眉道人[illegible]。

捉僵屍的傳說

[illegible]

侯王廟和侯王爺

[illegible]

世界珍聞

[illegible]

劉輝醫師
28 Wellesley St. E. (Suite 4)
委市利東街二十八號
[illegible]
本醫師由一九五四年十二月一日開始在診所應診
每日下午二時至六時
星期日及其他時間預約
電話醫務所 WA 3 6201
住宅 RU 9 7380

新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113
本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 參茸四時瓜菜 金豬燒臘 等發客 如承光顧 無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯藏箱 以應華僑顧客租用
[illegible]

L. J. WALKER
Manager

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
最大之國貨商 總店 分店
[illegible]
特約代理永利威藥酒

誠信公司
SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司發行
●發行煙草呂宋煙
●選辦環球調味精
●代理花生靚荳油
●紙杯紙盒紙角
●各種紙料齊備
誠信貿易公司啟

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM.4-9867
●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏涼 經濟時菜
●各式茗點 飽飲糕點
●茶市 以應顧客
●倘蒙光顧 格外歡迎

公家會計師
麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
189 BAY ST. TORONTO EM-4-7411

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 8262
[illegible]

潘國恩醫生
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
[illegible]

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
[illegible]

加拿大 三利公司 SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9062
△香港馳名 敬濟堂
△給大補丸 △武溪大補丸 △大山毛鹿 △正北鹿茸 △正鹿茸片 △正包鹿茸 △平安茶 △五千枝草包正紅蔘 △五十磅草包正烏蔘 △各種小號參 △各種參鬚 △各種丸散藥材
三利公司啓

中藥 關舜年 振華隆中藥房
JINE WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.8-1287
★診症時間 由上午十一時至下午十時
[illegible]

小說 劍俠 火燒紅蓮寺 續上卷 (一一七)

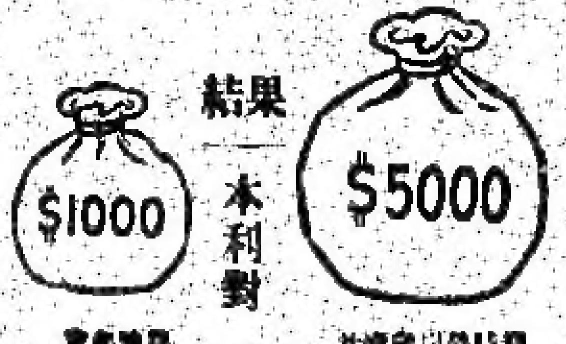
[illegible]

陳子衆事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM.8-3531 WU.8-7472 住家 Res. HU.8-9331
★辦理 新舊移民入境 [illegible]
辦事時間 上午十時至下午六時 約以電話 [illegible]

加拿大 廣東飯店 CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334
廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

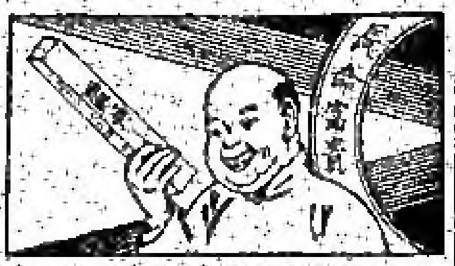
金龍酒家

131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475
營業時間：每日由正午十二點鐘至翌晨三點收市 EM 4 [illegible]
金龍酒家 中西菜式 [illegible] 歡迎光顧

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
56 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元 滿廿一歲時即得五千元保險 本小利大為父母者千萬注意
[illegible]


結果 一本利對
當年時期 [illegible]

鄧國良藥房
HENRY TANG
遷新址
76 Elizabeth St. TORONTO ONT.
EM 4 6095
敝店拟造伊始蒙各界人士賜顧甚為銘感特藉遷舖之改善以期對僑胞克盡義務由四月一號至五月尾弗啻問症之筆金免費而且各種膏丹丸散一律照原價收五折請君子如要試用道家之秘方千祈勿失此良機
[illegible]

永興隆 麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名 精美出品 鬆化 [illegible] 鮮脆 [illegible]
貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

勝架兄弟藥房
SINGER BROS. DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria, Toronto, Ontario Canada
▲大補丸 (INVIGORATORS) 本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名 有轉弱為強 返老還童之功 敢謂有轉老還童之功 弱者服之固湊效如神 壯者服之而益壯 患精神衰弱者服之尤奏奇效 每樽價銀二元半 三樽六元半
▲治癬聖藥
▲患痔症者注意
[illegible]
(注意) [illegible]
本藥房主人啓

加拿大 聖偉棧 SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone, EM3 0980 Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4160
△本號專辦 [illegible]
⊙ [illegible]

西醫 女 區煥珍 (科專兒婦產)
西醫 巫雲鵬
707 SPADINA AVE. NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751
[illegible]

本報承印中西文件

加拿大 兆源 (金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
10 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837
本公司精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 赫苗白米 [illegible] 僑胞光顧 倒屣歡迎
兆源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
本公司行李雜貨理名烟仔餐館用具各客光顧本埠立即通知話到貨 [illegible]
生源 [illegible]

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.
本店設在華區 [illegible]
本店主人張 [illegible]

奇香 KAY HONG
64 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.6-4041
本號常有金豬臘味 燒鵝火鴨 荳腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香號啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817
承辦大筵 隨意小酌
本店主人啓